

DIN EN ISO 20566

ICS 87.040

Ersatz für
DIN 55668:2002-08

**Beschichtungsstoffe –
Prüfung der Kratzfestigkeit von Beschichtungen mit einer
Laborwaschanlage (ISO 20566:2005);
Deutsche Fassung EN ISO 20566:2006**

Paints and varnishes –

Determination of the scratch resistance of a coating system using a laboratory car-wash
(ISO 20566:2005);

German version EN ISO 20566:2006

Peintures et vernis –

Détermination de la résistance à la rayure d'un système de peinture sur un poste de
lavage automobile de laboratoire (ISO 20566:2005);

Version allemande EN ISO 20566:2006

Gesamtumfang 12 Seiten

Normenausschuss Beschichtungsstoffe und Beschichtungen (NAB) im DIN

Nationales Vorwort

Die Europäische Norm EN ISO 20566 fällt in den Zuständigkeitsbereich des Technischen Komitees CEN/TC 139 „Lacke und Anstrichstoffe“ (Sekretariat: DIN, Deutschland). Die ihr zugrunde liegende Internationale Norm ISO 20566 wurde vom ISO/TC 35/SC 9 „General test methods for paints and varnishes“ (Sekretariat: BSI, Vereinigtes Königreich) ausgearbeitet. Die Deutsche Norm DIN EN ISO 20566 fällt in den Zuständigkeitsbereich des NAB-Arbeitsausschusses 7 „Allgemeine Prüfverfahren für Beschichtungsstoffe und Beschichtungen“.

Für die in diesem Dokument zitierten Internationalen Normen wird im Folgenden auf die entsprechenden Deutschen Normen hingewiesen:

ISO 1513	siehe DIN EN ISO 1513
ISO 2813	siehe DIN EN ISO 2813
ISO 4618-1:1998	siehe DIN EN 971-1:1996-09
ISO 13803	siehe DIN EN ISO 13803
ISO 15528	siehe DIN EN ISO 15528

Änderungen

Gegenüber DIN 55668:2002-08 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) der Text von ISO 14680-1:2005 wurde unverändert übernommen;
- b) die Normnummer wurde von DIN 55668 in DIN EN ISO 20566 geändert;
- c) die Norm wurde redaktionell überarbeitet; es wurden keine technischen Änderungen gegenüber DIN 55668:2002-08 vorgenommen.

Frühere Ausgaben

DIN 55668: 2002-08

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 971-1:1996-09, *Lacke und Anstrichstoffe — Fachausdrücke und Definitionen für Beschichtungsstoffe — Teil 1: Allgemeine Begriffe; Dreisprachige Fassung EN 971-1:1996*

DIN EN ISO 1513, *Lacke und Anstrichstoffe — Vorprüfung und Vorbereitung von Proben für weitere Prüfungen*

DIN EN ISO 2813, *Beschichtungsstoffe — Bestimmung des Reflektometerwertes von Beschichtungen (außer Metallic-Beschichtungen) unter 20°, 60° und 85°*

DIN EN ISO 13803, *Beschichtungsstoffe — Bestimmung des Glanzschleiers von Beschichtungen bei 20°*

DIN EN ISO 15528, *Beschichtungsstoffe und Rohstoffe für Beschichtungsstoffe — Probenahme*

Deutsche Fassung

**Beschichtungsstoffe —
Prüfung der Kratzfestigkeit von Beschichtungen mit einer
Laborwaschanlage
(ISO 20566:2005)**

Paints and varnishes —
Determination of the scratch resistance of a coating system
using a laboratory car-wash
(ISO 20566:2005)

Peintures et vernis —
Détermination de la résistance à la rayure d'un système de
peinture sur un poste de lavage automobile de laboratoire
(ISO 20566:2005)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 11. September 2006 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

Management-Zentrum: rue de Stassart, 36 B-1050 Brüssel

Inhalt

	Seite
Vorwort	3
Einleitung.....	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen.....	4
3 Geräte.....	4
4 Prüfmittel	5
5 Probenahme	6
6 Probenplatten.....	6
7 Durchführung	6
8 Auswertung	6
9 Präzision	7
10 Prüfbericht.....	7
Anhang A (normativ) Überwachung und Kalibrierung der Waschanlage	8
Literaturhinweise	10

Bilder

Bild 1 — Bewegungsschema des Probentisches.....	5
Bild A.1 — Kalibrieraufbau	8
Bild A.2 — Seitenansicht des Sprühbereiches, Ansicht A.....	9